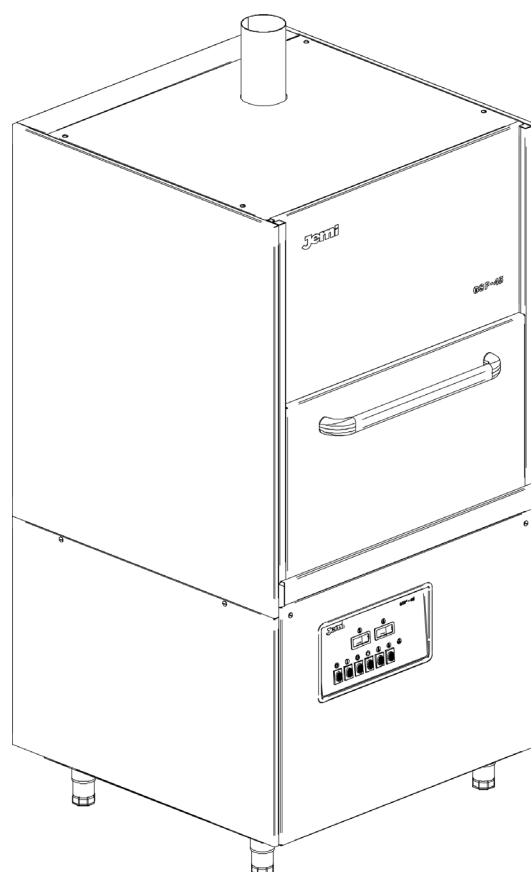
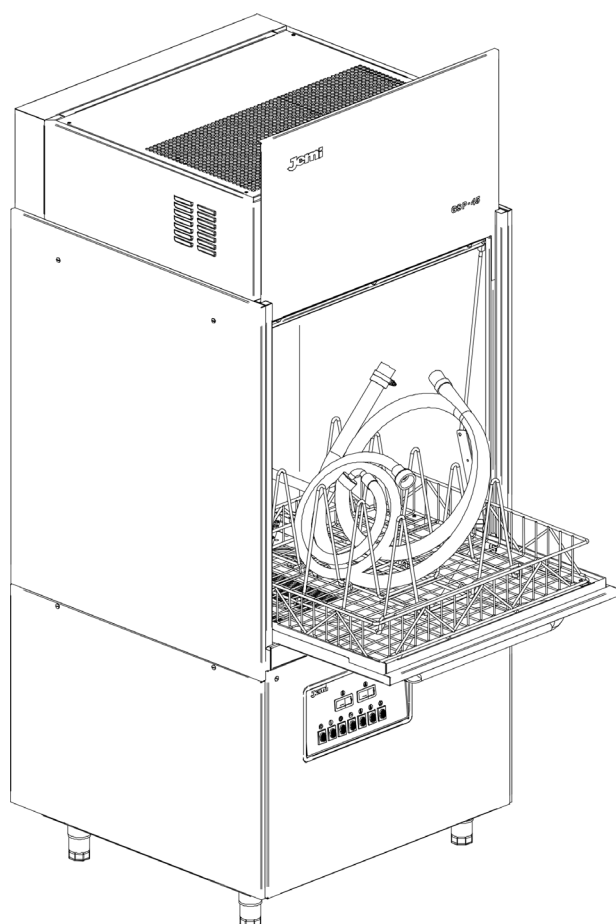




Manual de despiece

Part list manual

Manuel des pièces

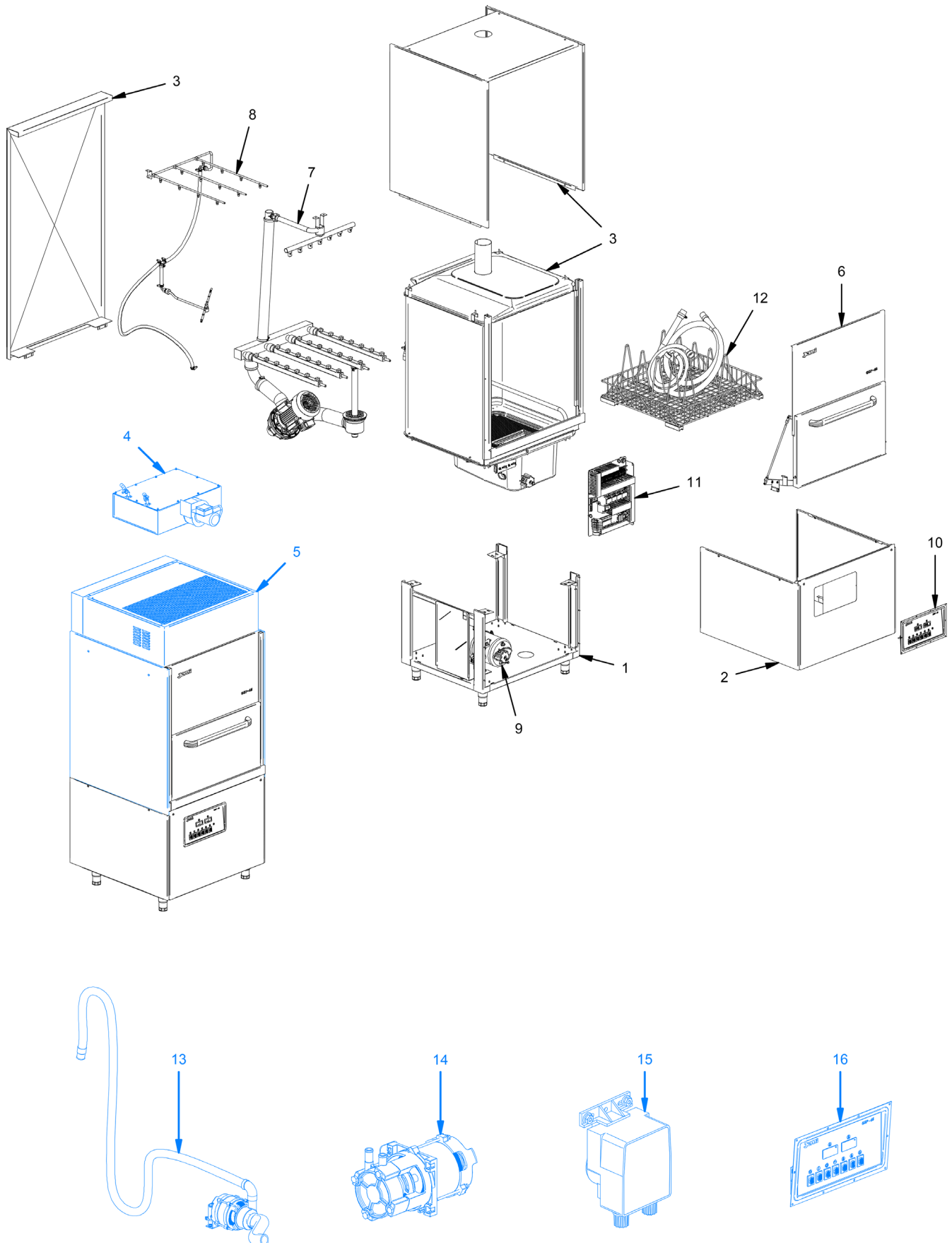
Teilehandbuch

Manual de peças

Manuale delle parti

GSP - 45
GSP - 45 EPS

JEMI 
Simply Built to Last



GSP-45

Índice

Index

Indice

ZONA
AREA
ZONE

Página

Page

Page

Seite

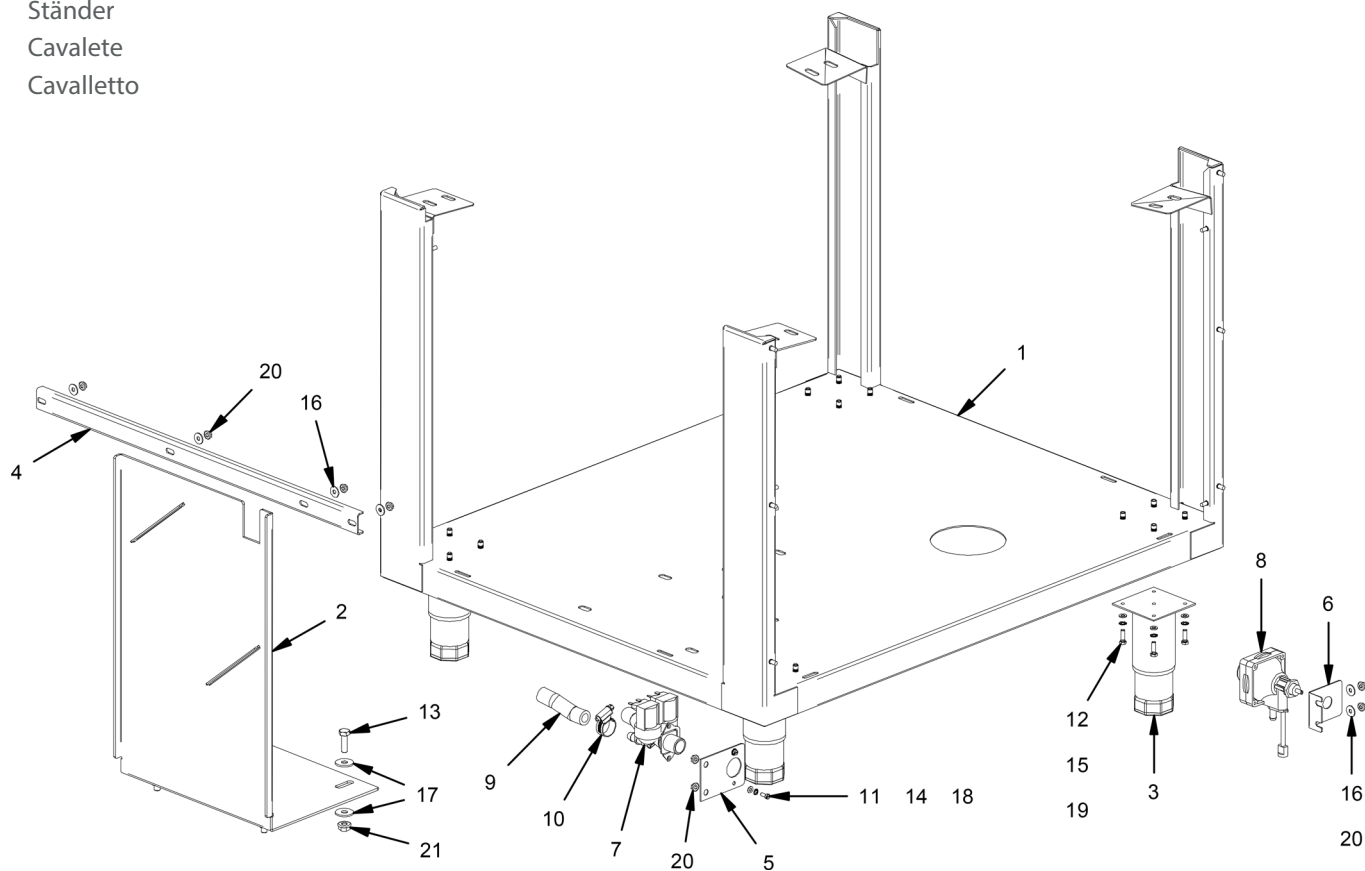
Página

Pagina

1. Bancada / Stand / Béquille / Ständer / Cavalete / Cavalletto	3
2. Envolvente bancada / Stand's enveloping / Enveloppe béquille / Ständerabdeckung / Envolvente cavalete / Cavalletto coperture.	4
3. Cuerpo + envolvente / Body + enveloping / Corps + Enveloppe / Körper + Körperhülle / Corpo + envolvente / Corpo + coperture.	5
4. EPS	7
5. Envolvente EPS / Enveloping EPS / Enveloppe EPS / Körperhülle EPS / Envolvente EPS / Coperture EPS.	8
6. Puerta completa / Full door / Porte complet / Volle tür / Porta cheia / Porta piena.	9
7. Distribuidor lavado / Wash distributor / Distributeur de lavage / Waschverteiler / Distribuidor de lavagem / Distributore di lavaggio.	11
8. Distribuidor aclarado / Rinse distributor / Distributeur de rinçage / Verteiler spülen / Distribuidor de enxágüe / Risciacquare il distributore.	12
9. Calderín / Boiler / Chaudière / Kessel / Boiler / Caldeira / Caldaia.	13
10. Frontal de mandos / Control pannel / Panneau de commande / Schalttafel / Painei de controle / Pannello di controllo.	14
11. Cuadro eléctrico / Electric panel / Panneau électrique / Elektrische Schalttafel / Quadro eléctrico / Quadro elettrico.	15
12. Dotación / Provision / Dotation / Ausstattung / Doação / Dotazione.	17
13. Bomba desagüe / Drain pump / Pompe d'assèchement / Entwässerungspumpe / Bomba de drenagem / Bomba di scarico.	18
14. Bomba de presión / Pressure pump / Pompe à pression / Druckpumpe / Bomba de pressão / Pompa di pressione.	19
15. Dosificador pe istáltico de detergente / Peristaltic detergent dispenser / Distributeur de détergent péristaltique / Peristaltischer reinigungsmittelsponder / Dispensador peristáltico de detergente / Dosatore detersivo peristaltico.	20
16. Termómetros digitales / Digital thermometers / Thermomètres numériques / Digital thermometer / Termômetros digitais / Termometri digitali.	14

1. Bancada

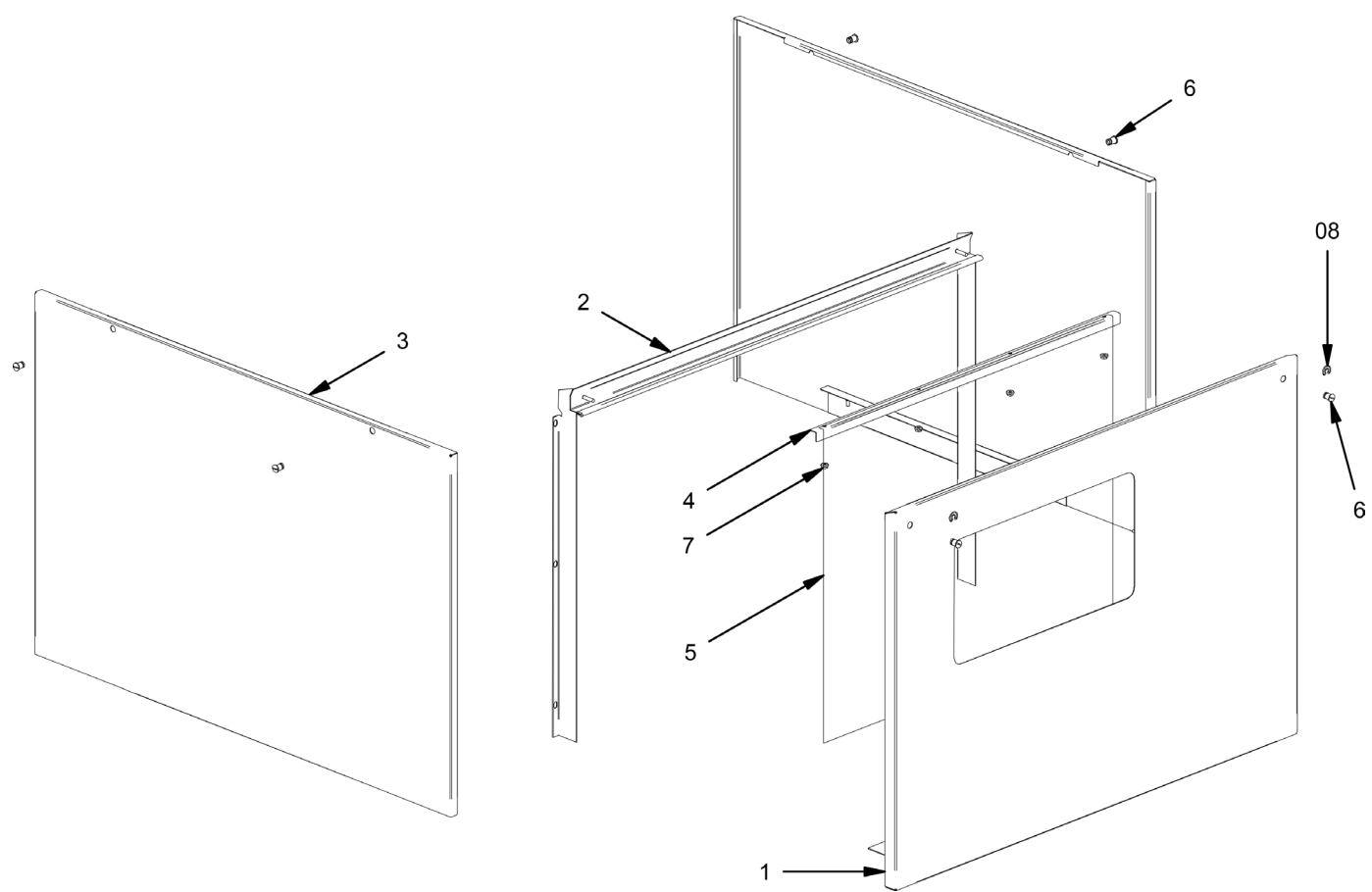
Stand
Béquille
Ständer
Cavalete
Cavalletto



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Bancada / Stand / Béquille.	PCURS007396	1
2	Soporte motor / Pump support / Support de pompe.	PCURS003162	1
3	Pie inox. regulación / Stainless adjustable foot. / Pied réglable inox.	CINAC003640	4
4	Sujeción soporte motor / Pump support bracket / Fixation support pompe.	CINAC000605	1
5	Soporte electroválvula. / Electrovalve support. / Support d'électrovanne.	PCURS003143	1
6	Soporte dosificador p esión red / Net preasure rinse aid dispenser support / Support distributeur de rinçage.	CINAC006876	1
7	Electroválvula doble / Double electrovalve / Électrovanne double — 230 V.	CINAC001925	1
8	Dosificador ab illantador presion red (rojo) / Net preasure rinse aid dispenser (red)/ Distributeur de liquide de rinçage (rouge).	CINAC002577	1
9	Mt. manguera / Hose meters / Compteurs de tuyaux — 12 x 20 EPDM.	CINAC000347	-
10	Brida hierro / Iron flange / B ide de fer — Ø 12 - Ø 22 mm.	CINAC002942	2
11	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4 x 10 mm. DIN - 84.	CINAC001005	2
12	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-5 x 16 mm. DIN - 933.	CINAC011484	16
13	Tornillo inox. / Stainless steel screw / Vis inox. — M - 8 x 25 mm. DIN - 933.	CINAC001072	4
14	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 4 mm. DIN - 125.	CINAC000843	2
15	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 125.	CINAC000844	16
16	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 9021.	CINAC000846	6
17	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 8 DIN - 9021.	CINAC000848	8
18	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 6798.	CINAC000893	2
19	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 6798.	CINAC000894	16
20	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923.	CINAC001204	8
21	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 8 DIN - 6923.	CINAC011045	4

2. Envolvertes bancada

- Stand's enveloping
- Enveloppe béquille
- Ständerabdeckung
- Envolvente cavalete
- Cavalletto copperture



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Conjunto tapa frontal mandos / Control pannel front cover set / Emsemble couvercle avant du panneau de contrôle	PCURS007399	1
2	Marco frontal mandos / Front control frame / Cadre de contrôle frontal	PCURS000328	1
3	Tapa lateral bancada / Bench side cover / Housse latérale de banc	PCURS003239	2
4	Soporte cortina / Curtain support / Support de rideau.	—	1
5	Cortina silicona / Silicone curtain / Rideau silicone.	—	1
6	Tuerca sujección frontal / Front fixing nut / crou de fixation frontal — M-5	CINAC001202	6
7	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 4 DIN - 6923.	CINAC001203	4

GSP-45

3. Cuerpo + envolvente

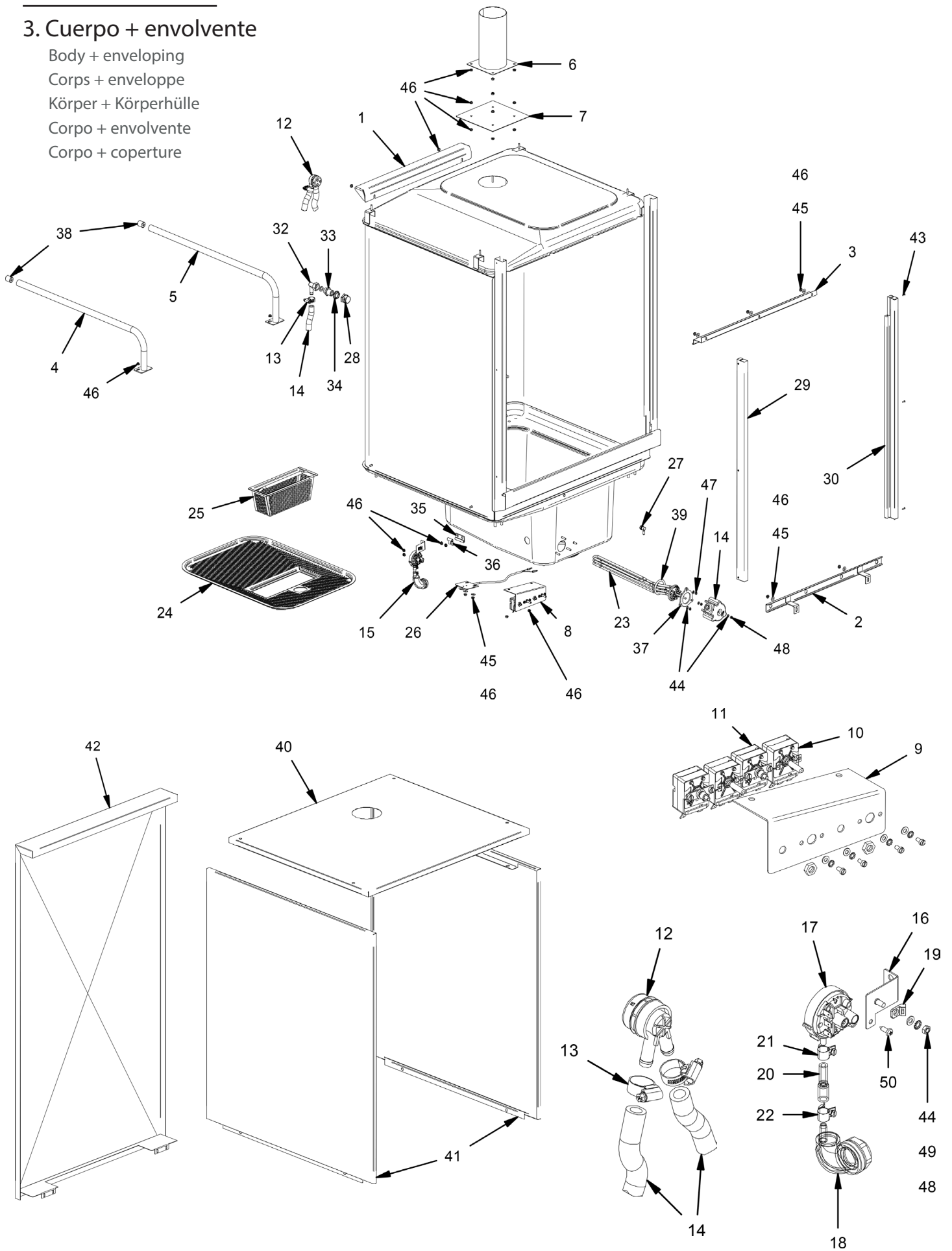
Body + enveloping

Corps + enveloppe

Körper + Körperhülle

Corpo + envolvente

Corpo + coperture

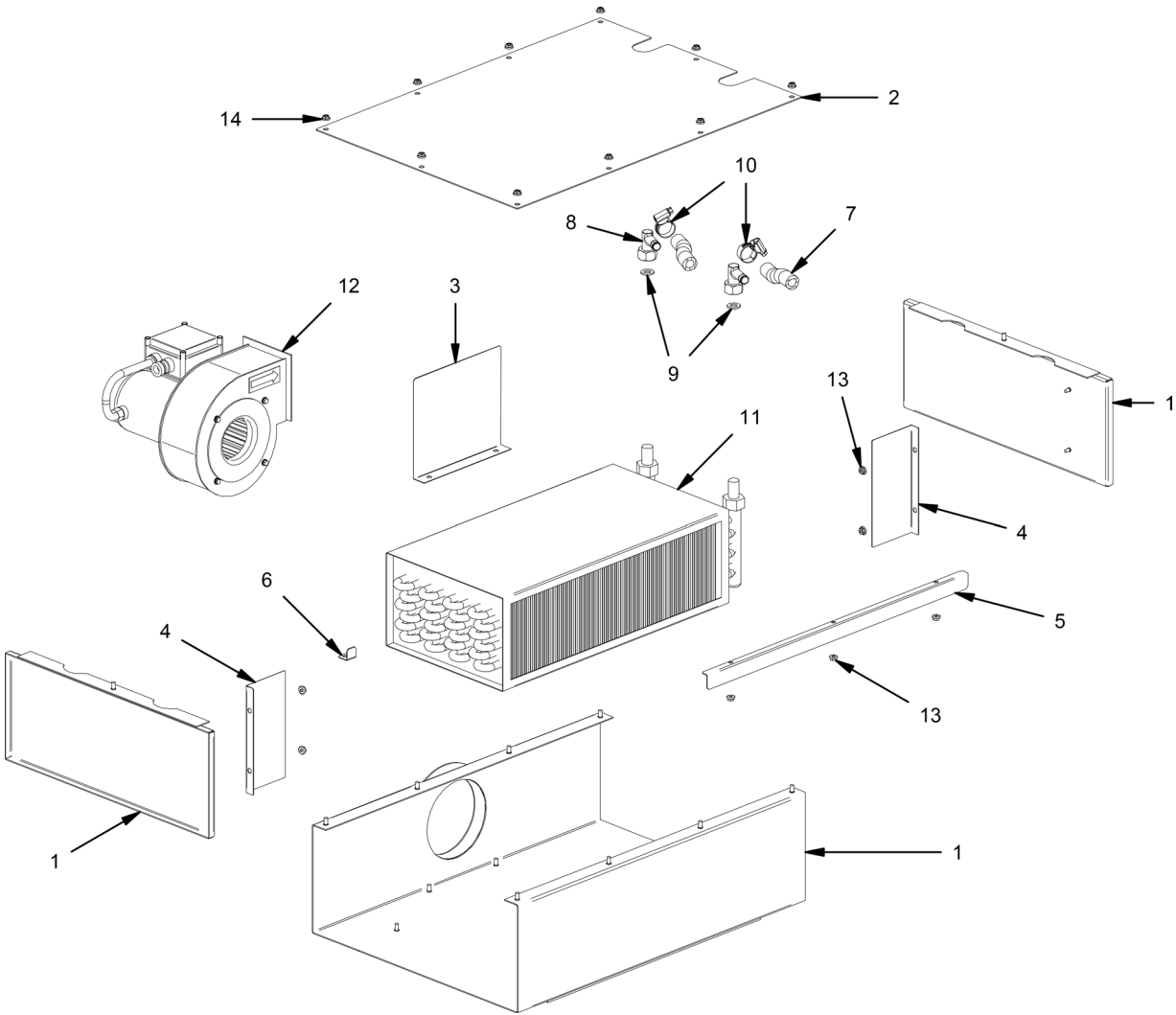


Ref.	Descripción	Description					Código		Cantidad
		Description	Description	Beschreibung	Descrição	Descrizione	Code	Codice	
1	Soporte trasero / Rear support / Support arrière .						PCURS003164		1
2	Soporte brazos inferiores / Lower arm support / Support de bras inférieur.						PCURS007439		1
3	Soporte brazos lavado superior / Upper wash arm support / Support de bras de lavege supérieur.						PCURS000583		1
4	Guía cuba izquierda / Left guide tank / Réservoir guide gauche.						PCURS000386		1
5	Guía cuba derecha / Right guide tank / Réservoir guide droit.						PCURS000387		1
6	Chimenea GSP / GSP Chimney / Cheminée GSP.						PCURS001173		1
7	Base chimenea GSP / GSP Chimney base / Base de cheminée GSP.						PCURS002307		1
8	Soporte con termostatos / Support with thermostats / Support avec les thermostats.						PCURS004161		1
9	Soporte termostatos / Thermostats support / Support du thermostats.						PCURS006894		1
10	Termostato / Thermostat / Themostat — 93°C.						CINAC001614		2
11	Termostato seguridad / Safety thermostat / Thermostat de sécurité — 140°C.						CINAC001617		2
12	Válvula antireflujo / Anti-reflux valve / Valve anti-reflux.						CINAC000177		1
13	Brida hierro / Iron bridle / Bride en fer — W3. 12-22.9mm.						CINAC002942		3
14	Mt. manguera / Hose meters / Mètre de tube en caoutchuc — 12 x 20mm. EPDM.						CINAC000347		—
15	Presostato con cámara / Pressure switch with camera / Pressostat avec caméra.						PCURS004156		1
16	Soporte presostato GSP / GSP Pressure switch support / Support pressostat GSP.						PCURS006892		1
17	Presostato GSP / GSP Pressure switch / Pressostat GSP.						CINAC001625		1
18	Cámara presostática +tuerca +junta / Presostatic chamber +nut +0-ring / Chambre de pression +écrou +joint.						CINAC004012		1
19	Soporte angular Unex / Unex angle bracket / Support angulaire Unex.						CINAC002777		1
20	Mt. tubo azul / Blue tube meters / Mètres de tube bleu — 5 x 9mm.						CINAC000253		—
21	Brida hierro / Iron bridle / Bride en fer — 9mm.						CINAC002937		1
22	Brida hierro / Iron bridle / Bride en fer — 9.5-10mm.						CINAC002938		1
23	Resistencia / Heating element / Résistance — 9800W - 240V/400V.						CINAC010634		1
24	Filtro cuba (ventana)/ Tank filter (window)/ Filtre de réservoir (fenêtre)— GSP.						PCURS000917		1
25	Cesta asa baja / Low handle basket / Panier à poignée basse.						PCURS000918		1
26	Micro + soporte / Micro + support / Micro + support.						CINAC001982		1
27	Entrada detergente inox / Stainless detergent inlet / Entrée détergent inox.						PCURS001665		1
28	Racord entrada agua / Water inlet / Entrée d'eau.						CINAC000561		1
29	Guía puerta izquierda / Left door guide / Guide de porte gauche.						CINAC011622		1
30	Guía puerta derecha / Right door guide / Guide de porte droit.						CINAC011621		1
31	Tapa protección bornes / Terminal protection cover / Capot de protection des bornes.						PCURS003934		1
32	Racor curvo inox + tuerca / Stainless curved fitting + nut / accord courbé inox + écrou — 1/2".						CINAC000108		1
33	Racord machón inox. / Stainless male fittin . / Raccord mâle inox. — Ø 25 mm. 1/2" 12 x 20.						CINAC000545		1
34	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — 1/2"Ø 30 x 7.						CINAC001231		1
35	Brida cobre bulbo (2 taladros) / Copper bulb flange (2 d ills) / Bride d'ampoule en cuivre (2 foret) — Ø 6 x 45 x 0,4						PCURS001243		1
36	Brida cobre bulbo (1 taladro) / Copper bulb flange (1 d ill) / Bride d'ampoule en cuivre (1 foret) — Ø 8 x 23 x 0,4.						PCURS001247		1
37	Brida resistencia / Heating element flange / B ide de résistance.						PCURS006818		1
38	Tope guía cesta / Basket guide stop / Butée de guidage du panier.						PCURS001385		2
39	Junta tórica resistencia / Heating element1 O-ring / Résistance joint torique — Ø 43 x Ø 55 x Ø 6 mm.						CINAC003083		1
40	Tapa superior / Upper cover / Capot supérieur.						PCURS003234		1
41	Tapa lateral / Side cover / Capot latéral.						PCURS001072		2
42	Tapa posterior / Rear cover / Capot arrière.						PCURS000479		1
43	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-3 x 13 DIN-7982.						CINAC000986		6
44	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 125						CINAC000844		5
45	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 9021.						CINAC000846		7
46	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923.						CINAC001204		31
47	Tuerca latón inox. / Brass stainless nut. / Écrou inox. laiton — M-5 DIN - 934.						CINAC001183		3
48	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-5 DIN - 934.						CINAC001210		2
49	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 6798.						CINAC000894		1
50	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4 x 13 DIN-7981						CINAC001032		1

GSP-45

4. EPS

- EPS
- EPS
- EPS
- EPS
- EPS



Ref.	Descripción	Description					Código		Cantidad
		Description	Description	Beschreibung	Descrição	Descrizione	Code	Codice	
1	Cuerpo EPS / EPS Body / Corps EPS						—		1
2	Tapa envolvente interior / Inner enveloping cover / Couverture intérieure de l'enveloppant.						—		1
3	Filtro interior GSP / GSP Internal filter / Filtre intérieur GSP.						—		1
4	Tapa interior radiador / Inner radiator cover / Couvercle de radiateur intérieur.						—		2
5	Separador interno cuerpo / Internal body separator / Séparateur interne du corps.						—		1
6	Escuadra soporte trasero / Rear support bracket / Support arrière.						PCURS006776		1
7	Mt. manguera / Hose meters / Compteurs de tuyaux — 12 x 20 EPDM.						CINAC000347		—
8	Racor curvo inox + tuerca / Stainless curved fitting + nut / accord courbé inox + écrou — 1/2".						CINAC000108		2
9	Junta plana / Flat gasket / Joint plat — CSA-50 1/2".						CINAC003025		—
10	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer. — W3 12-22 9 mm.						CINAC002942		2
11	Radiador aletas aluminio / Aluminum fin radiator / Radiateur à ailettes en aluminium.						—		1
12	Ventilador con fijaciones / Fan with fixings / Ventilateur avec fixations.						CINAC011608		1
13	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 4 DIN - 6923.						CINAC001203		7
14	Tuerca inox. grafilada / Stainless steel nut knurled / Écrou en inox. moleté — M - 6 DIN - 6923.						CINAC001204		13

5. Envolvente EPS

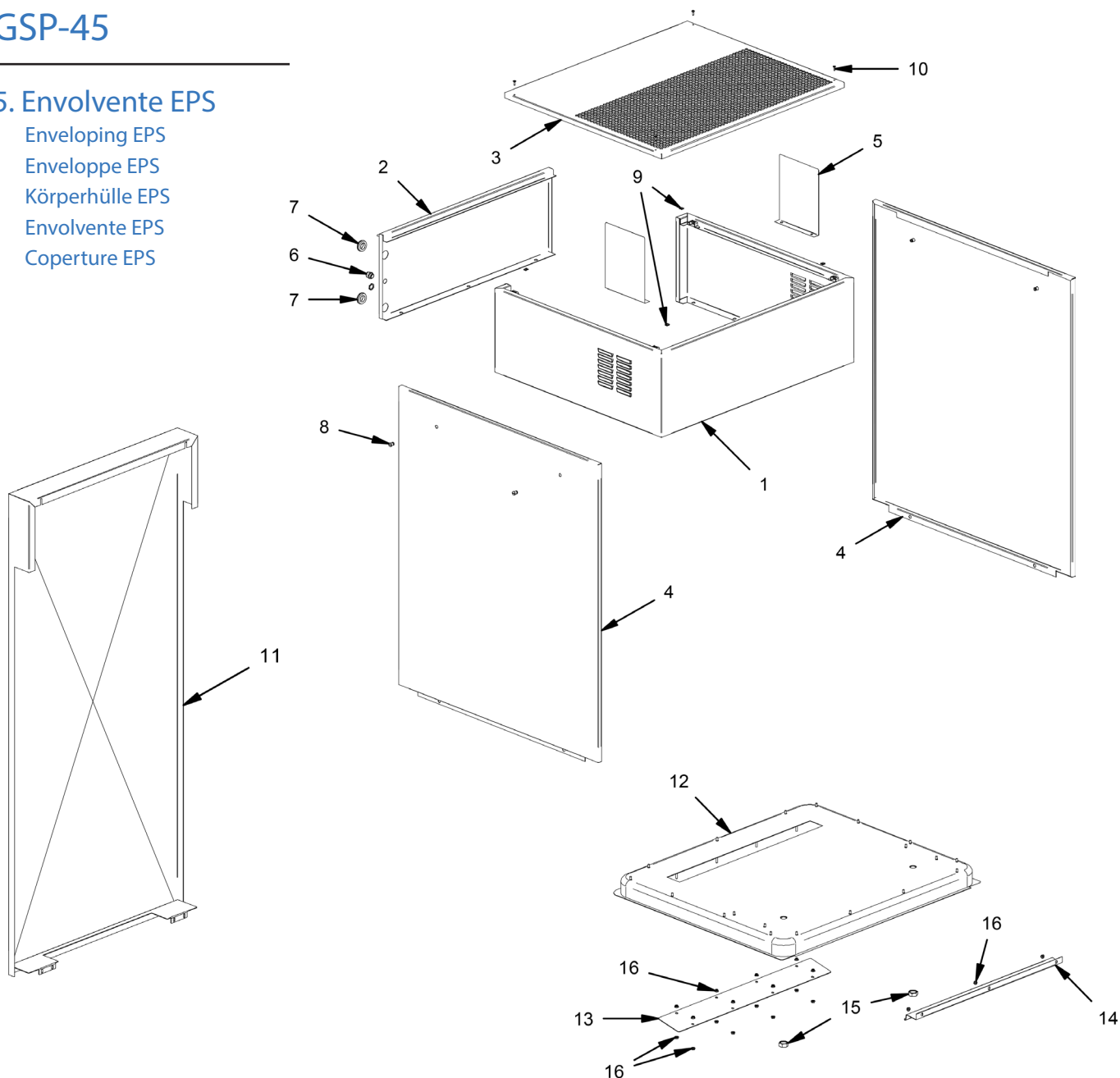
Enveloping EPS

Enveloppe EPS

Körperhülle EPS

Envolvente EPS

Coperture EPS



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Code Codice	Quantity
1	Envolvente exterior / Outer enveloping / Enveloppe extérieure.	PCURS009707	1
2	Lateral envolvente exterior / Lateral outer envelope / Côté extérieur enveloppant.	PCURS009708	1
3	Tapa envolvente superior exterior / Outer top cover / Capot supérieur extérieur.	PCURS009708	1
4	Tapa lateral cuerpo / Body side cover / Couverture latérale du corps.	PCURS009649	2
5	Filtro interior GSP / GSP Internal filter / Filtre intérieur GSP.	PCURS008332	2
6	Prensaestopa / Cable gland / Presse-étoupe — PG9.	CINAC002591 +CINAC001254	1
7	Pasacables goma / Rubber grommet / Passe-fil en caoutchouc — Ø 35 x 20 mm.	CINAC012633	2
8	Tuerca sujeción frontal / Front fixing nut / crou de fixation frontal — M-5.	CINAC001202	4
9	Tuerca rápida / Fast nut / Écrou rapide — TR-523-1C.	CINAC001297	4
10	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M4 x 13 mm. DIN - 7983.	CINAC000982	4
11	Cjto. tapa posterior / Rear cover set / Kit capot arrière.	PCURS007413	1
12	Techo campana plano / Flat hood roof / Toit plat en cloche — 852x740	PCURS003272	1
13	Tapeta interior antisalida / Inner anti-leak cap / Bouchon intérieur anti-fuite.	PCURS007746	1
14	Soporte brazo superior / Upper arm support / Support de bras supérieur.	PCURS000583	1
15	Caperuza lavado gris / Gray washed hood / Bonnet de lavage gris — Ø 6 mm.	CINAC003718	2
16	Tuerca inox. grafilada / stainless steel nut knurled / Écrou en inox. moleté — M - 6 DIN - 6923.	CINAC001204	19

6. Puerta completa

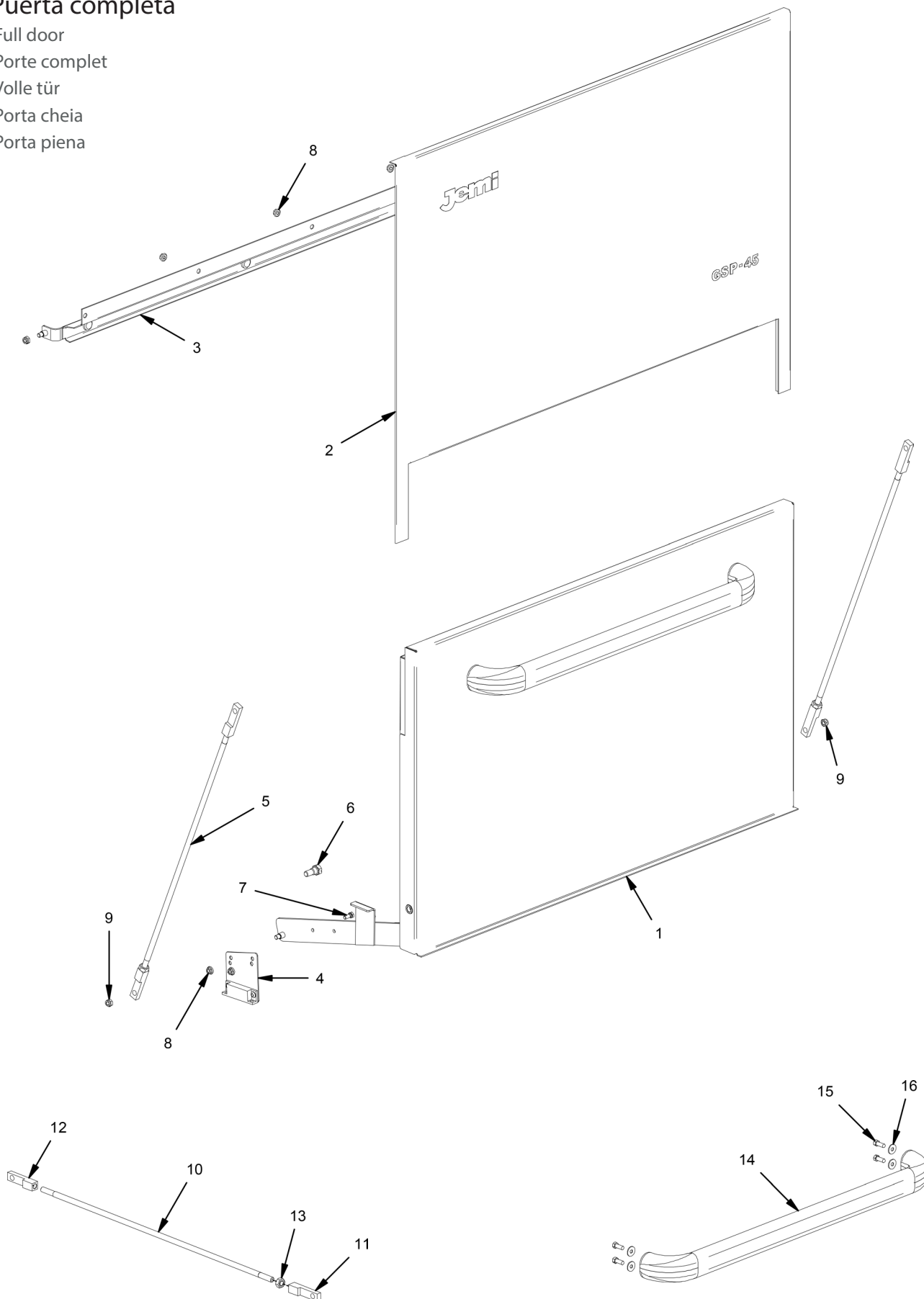
Full door

Porte complet

Volle tür

Porta cheia

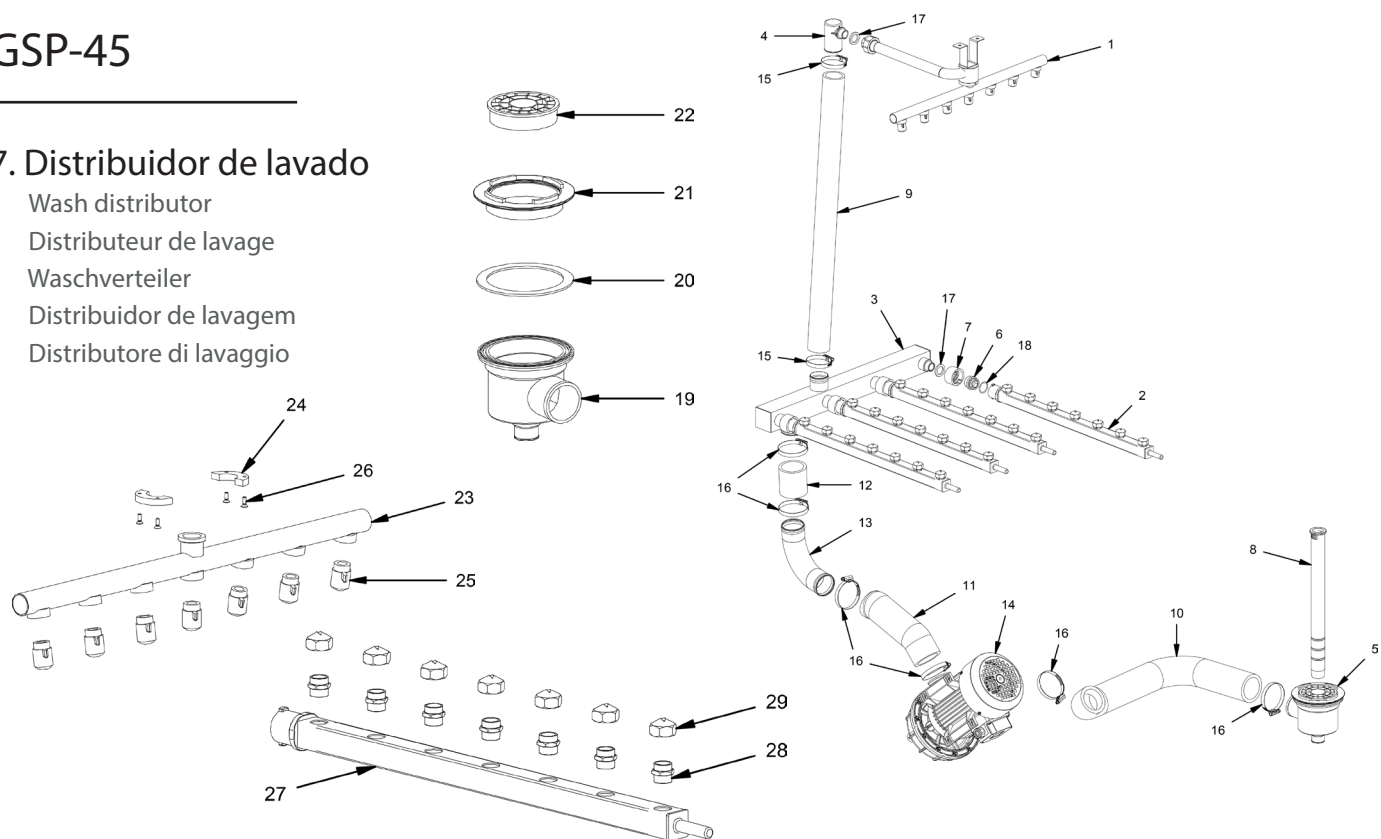
Porta piena



Ref.	Descripción						Código		Cantidad
		Description	Description	Beschreibung	Descrição	Descrizione	Code	Codice	
1	Puerta inferior completa / Complete bottom door / Porte inférieure complète						PCURS007405		1
2	Cjto. puerta superior / Upper door set / Assemblage de la porte supérieure.						PCURS007407		1
3	Cjto. soporte tirantes puerta / Door tie rod support set / Ensemble de support de tirants de porte.						PCURS007408		1
4	Imán + soporte / Magnet + holder / Aimant + support.						CINAC001981		1
5	Tirante puerta con tensores / Door tie rod with tensioners / Tirant de porte avec tendeurs.						PCURS001777		2
6	Tornillo eje puerta / Door shaft screw / Vis de l'axe de la porte — M-10.						CINAC001081		2
7	Tornillo inox / Stainless steel screw / Vis inox — M-5 x 12 mm. DIN - 933.						CINAC001040		2
8	Tuerca inox / Stainless nut / Écrou inox — M - 5 DIN - 6923.						CINAC001204		6
9	Tuerca inox / Stainless nut / Écrou inox — M-6 DIN - 985.						CINAC001222		4
10	Tirante puerta / Door tie rod / Tirant de porte.						PCURS001776		2
11	Tensor tirante dch. / Right tie rod tensioner / Tendeur de barre d'accouplement droite.						PCURS001327		2
12	Tensor tirante izq. / Left tie rod tensioner / Tendeur de barre d'accouplement gauche.						PCURS001328		2
13	Tuerca inox / Stainless nut. / Écrou inox — M-8 DIN - 934.						CINAC001214		2
14	Asa puerta / Door handle / Poignée de porte.						PCURS007581		1
15	Tornillo inox / Stainless screw / Vis inox — Ø 5,5 x 16 mm. DIN - 7976.						CINAC001050		4
16	Arandela inox / Stainless washer / Rondelle inox — M-5 mm. DIN - 9021.						CINAC000846		4

7. Distribuidor de lavado

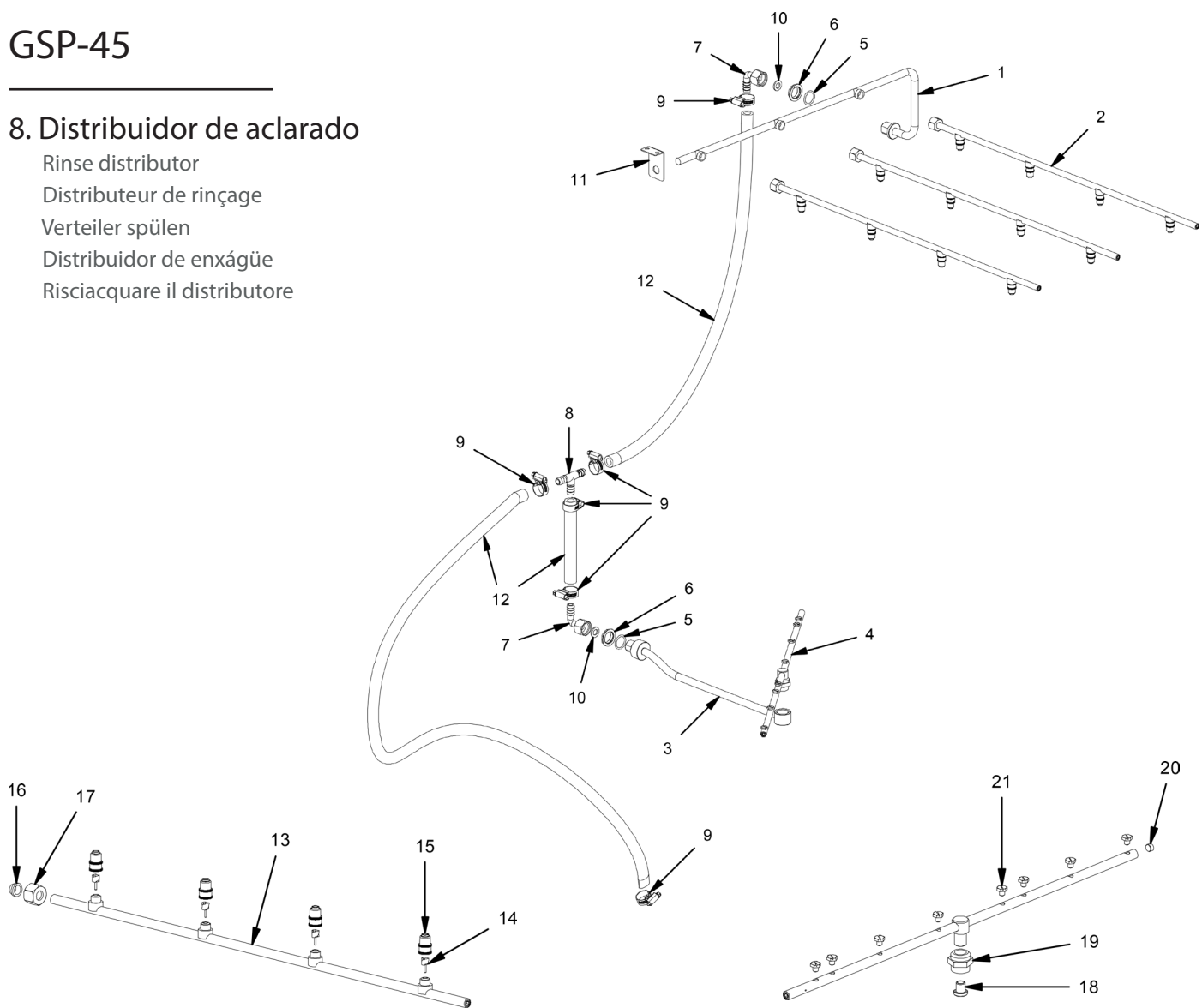
Wash distributor
Distributeur de lavage
Waschverteiler
Distribuidor de lavagem
Distributore di lavaggio



Ref.	Descripción	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione					Código		Cantidad
							Code	Codice	
1	Brazo lavado giratorio completo / Complete rotating wash arm / Bras de lavage à rotation complète.						—		1
2	Brazo lavado completo / Complete wash arm / Bras de lavage complète.						PCURS007027		4
3	Distribuidor lavado inferior / Lower wash distributor/ Distributeur de lavage inférieur.						PCURS011223		1
4	Lateral distribuidor lavado / Washing distributor side / Côté distributeur lavé.						CINAC003789		1
5	Colector desagüe completo / Drain collector complete / Collecteur de vidange complet.						CINAC000168		1
6	Anillo roscado / Threaded ring / Anneau fileté — 3/4".						CINAC003988		4
7	Anillo posicionador / Positioner ring / Anneau de positionnement.						CINAC003989		4
8	Tubo rebosadero / Overflow tube / Tuyau de trop-plein — L=445 mm.						CINAC000639		1
9	Manguito goma / Rubber sleeve / Manchon de caoutchouc — Ø 48 L=830 mm.						CINAC000491		1
10	Codo goma mot-colector / Pump-collect rubber elbow / Coude caoutchouc mot-collecteur.						CINAC011396		1
11	Codo goma mot-distribuidor / Pump-distributor rubber elbow / Coude caoutchouc mot-distributeur.						CINAC000119		1
12	Mt. manguera / Hose meters / Compteurs de tuyaux — 63 x 78 - 20Bar.						CINAC000361		—
13	Codo inox. / Stainless steel elbow / Coude en inox.						—		1
14	Motor lavado completo / Complete washing pump / Lavage moteur complet — 2.6 Kw						CIMP000188		1
15	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W2 50-70 12 mm.						CINAC002955		2
16	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W2 60-80 12 mm.						CINAC002969		6
17	Junta plana goma / Flat rubber gasket / Joint plat en caoutchouc — 24,5 x 36 x 4 mm.						CINAC002996		1
18	Junta tórica / O-ring / Joint torique — 33 x 28 x 2.5 mm.						CINAC003069		4
19	Cuerpo colector desagüe / Drain collector body / Corps du collecteur de vidange.						CINAC000164		1
20	Junta goma blanca / White rubber gasket / Joint en caoutchouc blanc — 114 x 143 x 3 mm.						CINAC003013		1
21	Tapa cierre colector / Collector closing cover / Couvercle de fermeturecollecteur.						CINAC000165		1
22	Filtro colector / Collector filter / Filtre collecteur.						CINAC000166		1
23	Brazo lavado giratorio / Rotating wash arm / Bras de lavage rotatif.						PCURS007554		1
24	Arandela nylon partida / Split nylon washer / Rondelle fendue en nylon.						CINAC000820		1
25	Surtidor lavado corto / Short washing spout / Bec de lavage court.						CINAC003759		7
26	Tornillo inox. / Stainless steel screw / Vis inox. — M4 x 12 mm. DIN - 965.						CINAC001010		4
27	Brazo lavado con terminales / Wash arm with terminals / Bras de lavage avec terminaux.						PCURS007028		1
28	Machón lavado 2 salidas / Washing plug 2 outlets / Prise de lavage 2 sorties.						CINAC003996		7
29	Surtidor de lavado cónico / Conical washing spout / Bec de lavage conique.						CINAC003756		7

8. Distribuidor de aclarado

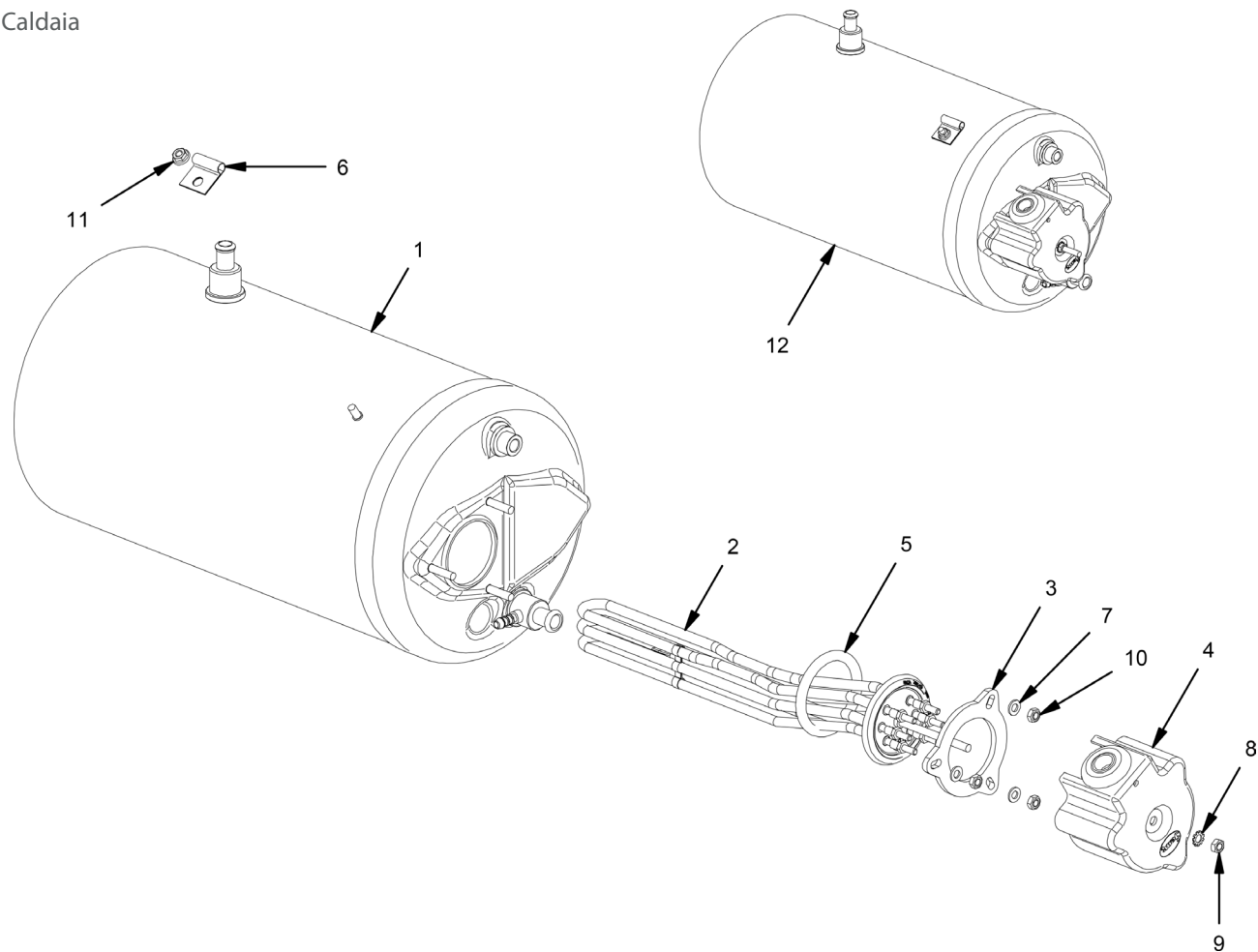
Rinse distributor
 Distributeur de rinçage
 Verteiler spülen
 Distribuidor de enxágüe
 Risciacquare il distributore



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Code Codice	Quantity
1	Distribuidor aclarado / Rinse distributor / Distributeur rinçage.	PCURS001469	1
2	Brazo aclarado completo / Complete rinse arm / Bras de rinçage complet.	CINAC011644	3
3	Soporte brazo aclarado completo / Complete rinse arm support/ Support complet du bras de rinçage.	PCURS001608	1
4	Brazo giratorio / Rotating arm / Bras rotatif.	PCURS001337	1
5	Junta tórica / O-ring / Joint torique — Ø20 x Ø25 x 2,5 mm.	CINAC003066	2
6	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — 1/2" Ø 30 x 7 mm.	CINAC001231	2
7	Racord plástico + tuerca / Plastic racord + nut / Racord en plastique + écrou — 1/2".	CINAC000581	2
8	"T" plástico distribuidor aclarado / Rinse distributor plastic "T" / Distributeur en plastique "T" rincé.	CINAC000675	1
9	Brida hierro / Iron bridle / Bride en fer — W3. 12 - 22. 9 mm.	CINAC002942	6
10	Junta goma / Rubber gasket / Joint en caoutchouc — 1/2" 10 x 18 x 2.	CINAC002994	2
11	Soporte distribuidor aclarado superior / Upper rinse distributor support / Support du distributeur de rinçage supérieur.	PCURS006893	1
12	Mt. manguera / Hose meters / Compteurs de tuyaux — Ø 12 X Ø 20 mm.	CINAC000347	—
13	Brazo aclarado (4 surtidores) / Rinse arm (4 jets) / Bras de rinçage (4 jets).	PCURS001872	3
14	Hélice aclarado rebajada / Lowered rinse propeller / Hélice de rinçage abaiss.	PCURS001537	12
15	Caperuza aclarado metálica / Metal rinse cap / Bouchon de rinçage métallique.	PCURS001644	12
16	Cono nylon brazo aclarado / Nylon cone rinsing arm / Cône en nylon du bras de rinçage.	CINAC003982	3
17	Tuerca brazo aclarado / Rinse arm nut / Ecrou du bras de rinçage — 3/8".	CINAC001190	3
18	Tornillo inox. sujeción eje giratorio / Fixing the rotating shaft stainless steel screw / Vis inox. collier de serrage.	CINAC001099	1
19	Eje plástico brazo giratorio / Plastic shaft rotating arm / Arbre de bras rotatif en plastique.	CINAC003975	1
20	Tornillo inox. final bazo giratorio / Final swivel arm stainless steel screw / Vis inox. extrémité du bras pivotant.	CINAC001100	2
21	Surtidor inox. giratorio / Rotating stainless spout / Bec en acier inox. rotatif.	PCURS001619	8

9. Calderín

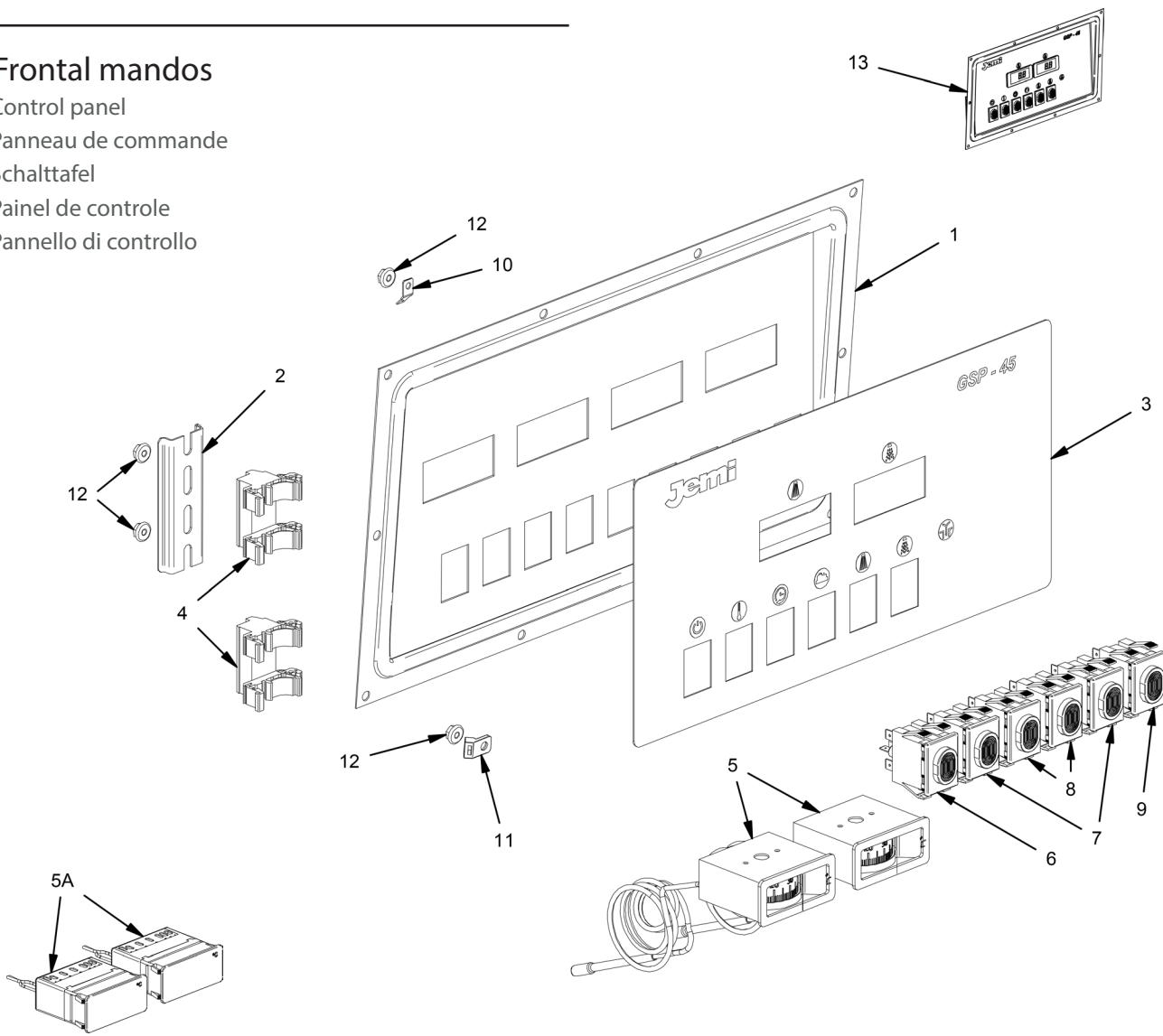
Boiler
Chaudière
Kessel
Caldeira
Caldaia



Ref.	Descripción	Description					Código		Cantidad
		Description	Description	Beschreibung	Descrição	Descrizione	Code	Codice	
1	Calderín / Boiler / Chaudière .						PCURS007535		1
2	Resistencia calderín. / Boiler resistance / Résistance chaudière — 6400W						CINAC010502		1
2A	Resistencia calderín. / Boiler resistance / Résistance chaudière — 9800W 240V.						CINAC010634		1
2B	Resistencia calderín. / Boiler resistance / Résistance chaudière — 6000W 440V.						CINAC001454		1
2C	Resistencia calderín. / Boiler resistance / Résistance chaudière — 6000W 208V.						CINAC001508		1
3	Brida resistencia calderín / Boiler resistance bride / Bride résistance chaudière.						PCURS006818		1
4	Protección bornes resistencia + pasacables. / Protection cover + cable glands / Protection résistance + presse-étoupes.						PCURS003934		1
5	Junta tórica resistencia / Resistance O-ring / Résistance joint torique — Ø 43 x Ø 55 x Ø 6 mm.						CINAC003083		1
6	Brida cobre bulbo (1 taladros) / Copper bulb flange (1 d ills) / Bride d'ampoule en cuivre (1 foret) — Ø 6 x 23 x 0,4 mm.						PCURS001245		1
7	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 125.						CINAC000844		3
8	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 6798.						CINAC000894		1
9	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-5 DIN - 934.						CINAC001210		1
10	Tuerca latón inox. / Brass stainless nut. / Écrou inox. laiton — M-5 DIN - 934.						CINAC001183		3
11	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923.						CINAC001204		1
12	Calderín con resistencia montado. / Boiler with resistance mounted / Chaudière avec résistance montée — 6400W.						PCURS007536		1

10. Frontal mandos

Control panel
Panneau de commande
Schalttafel
Painel de controle
Pannello di controllo



Ref.	Descripción	Description					Código		Cantidad
		Description	Description	Beschreibung	Descrição	Descrizione	Code	Codice	
1	Chapa inox. frontal mandos / Stainless steel control panel sheet / Tôle inox. panneau de commande.						PCURS000305		1
2	Guia omega / Omega guide / Guide oméga — L= 85mm.						PCURS001513		1
3	Serigrafía frontal mandos / Control panel serigraphy / Impression panneau de commande — GSP-45.						CINAC010735		1
4	Conector macho / Male connector / Connecteur mâle — 8 Pin.						CINAC002123		2
5	Termómetro / Thermometer / Thermomètre — 0/120°C.						CINAC002505		2
5A	Termómetro digital / Digital thermometer / Thermomètre digital						CINAC002508		2
6	Interruptor on/off valado verde / Wash green oval on/off switch / Interrupteur marche / arrêt ovale vert.						CINAC001550		1
7	Piloto programa lavado ovalado blanco / Wash white oval switch / Programme de lavage pilote ovale blanc.						CINAC001893		2
8	Interruptor lavado ovalado blanco / Wash white oval switch / Interrupteur de lavage ovale blanc.						CINAC001549		2
9	Pulsador ovalado programa / Oval program button / Bouton de programme ovale.						CINAC001575		1
10	Toma de tierra / Grounding lug / Prise a terra.						PCURS001524		1
11	Soporte angular unex. / Support bracket unex. / Support angulaire unex.						CINAC002777		1
12	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 4 DIN - 6923.						CINAC001203		4
13	Frontal de mandos montado / Full control panel / Panneau de commande monté — GSP-45						CINAC007455		1

11. Cuadro eléctrico

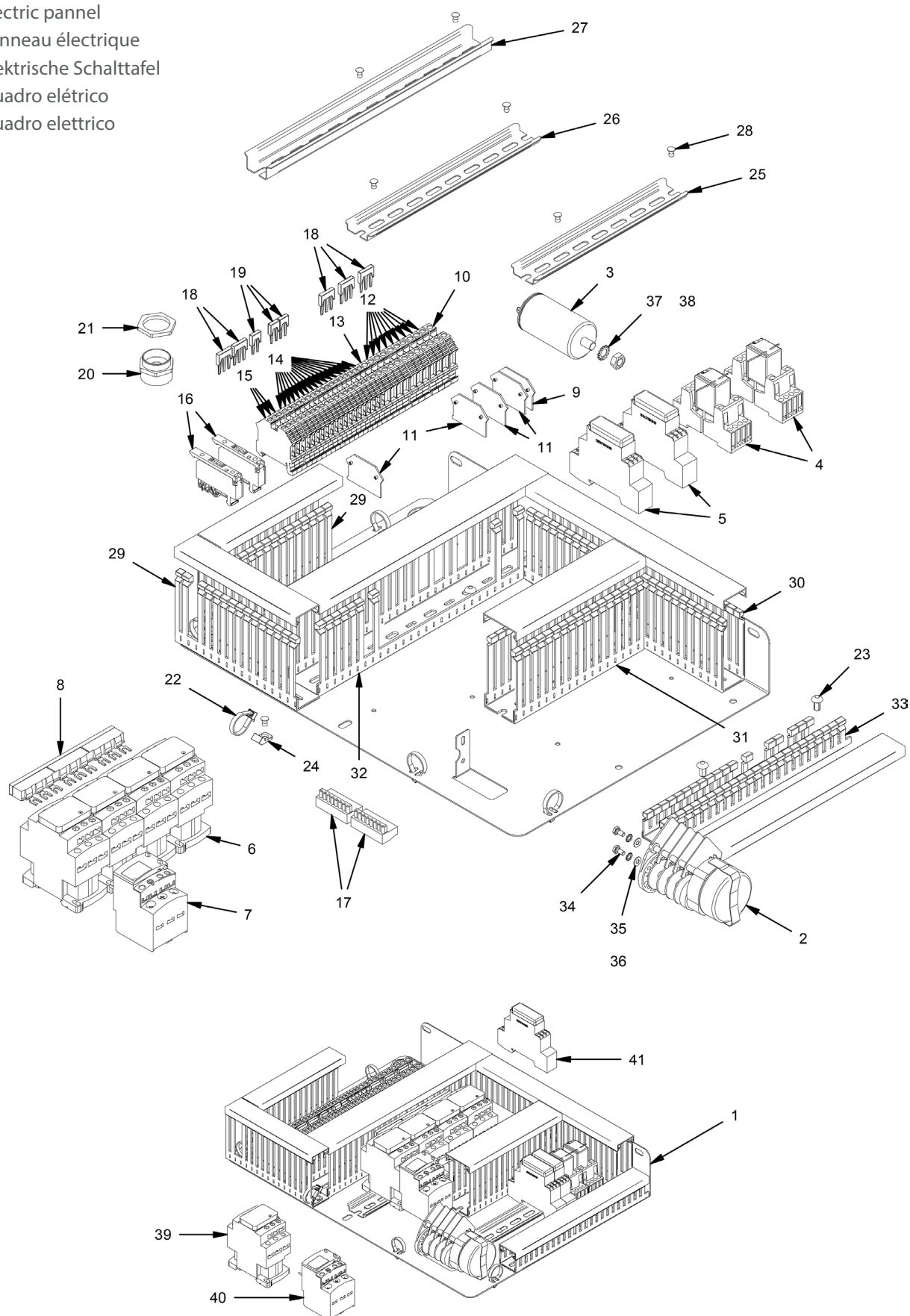
Electric pannel

Panneau électrique

Elektrische Schalttafel

Quadro elétrico

Quadro elettrico



Ref.	Descripción						Código		Cantidad
		Description	Description	Beschreibung	Descrição	Descrizione	Code	Codice	
1	Cuadro eléctrico / Electric panel / Panneau électrique.						PCURS007449		1
2	Programador / Programmer / Programmeur.						CINAC001599		1
3	Condensador antiparasitario trifásico / Three-phase antiparasitic condenser / Condensateur antiparasitaire triphasé.						CINAC001848		1
4	Relé / Relay / Relais — 230V.						CINAC002903+ CINAC002904+ CINAC002887		2
5	Temporizador / Timer / Minuteur — 24VDC/240VCA.						CINAC002907		2
6	Contactador / Contactor / Contacteur — TM 25A 230V 50/60 Hz.						CINAC001636		4
7	Relé térmico / Thermal relay / Relais thermique — LRD12.						CINAC002141		1
8	Barra tripolar 3 derivaciones / Comb busbar 3 tap-offs / Barre tripolaire 3 derivations.						CINAC002048		1
9	Tapa regleta / Strip cover / Couverture de bande — AP 2,5-10 GN.						CINAC002791		1
10	Regleta tierra / Ground terminal / Bande de terre — SSL 6 / 2A.						CINAC002108		1
11	Tapa regleta / Strip cover / Couverture de bande — AP 2,5-10 BG.						CINAC002787		4
12	Regleta beige / Beige terminal / Bande beige — SRK 6/2A.						CINAC002105		9
13	Regleta azul / Blue terminal / Bande bleue — SRK 6/2A.						CINAC002106		1
14	Regleta beige / Beige terminal / Bande beige — SRK 4/2A.						CINAC002109		17
15	Regleta azul / Blue terminal / Bande bleue — SRK 4/2A.						CINAC002112		3
16	Regleta portafusible + fusible / Fuse box + fuse / Bande porte-fusible + fusible.						PCURS003928		2
17	Conector hembra / Female connector / Connecteur femelle — 8 Pin.						CINAC002122		2
18	Puente amarillo de 3 / 3-connector yellow jumper / Cavalier jaune à 3 connecteurs.						CINAC002027		5
19	Puente amarillo de 2 / 2-connector yellow jumper / Cavalier jaune à 2 connecteurs.						CINAC002023		3
20	Prensaestopa / Cable gland / Presse-étoupe — PG-21.						CINAC007711		1
21	Tuerca prensaestopa / Gland nut / Écrou de presse-étoupe — PG-21.						CINAC007712		1
22	Brida negra / Black flange / Bide noire — 200 x 4,8.						CINAC002768		5
23	Remache plástico unex / Plastic rivet unex / Rivet plastique unex.						CINAC003221		10
24	Soporte angular unex / Support bracket unex / Support angulaire unex.						CINAC002777		2
25	Guía omega baja / Low omega guide / Oméga guide faible — L=200mm.						PCURS001509		1
26	Guía omega baja / Low omega guide / Oméga guide faible — L=415mm.						PCURS001509		1
27	Guía omega / Omega guide / Oméga guide — L=295mm.						PCURS001510		1
28	Remache aluminio / Aluminum rivet / Rivet aluminium — Ø4x8mm.						CINAC001317		9
29	Canal unex + tapa / Unex gutter + cover / Gouttière unex + couverture — 80x30x160mm.						—		2
30	Canal unex + tapa / Unex gutter + cover / Gouttière unex + couverture — 80x30x260mm.						—		1
31	Canal unex + tapa / Unex gutter + cover / Gouttière unex + couverture — 80x40x170mm.						CINAC002652		1
32	Canal unex + tapa / Unex gutter + cover / Gouttière unex + couverture — 80x40x300mm.						CINAC002652		1
33	Canal unex + tapa / Unex gutter + cover / Gouttière unex + couverture — 30x30x240mm.						CINAC002654		1
34	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4 x 8 DIN-933.						CINAC000857		2
35	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 4 mm. DIN - 125.						CINAC000843		2
36	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 6798.						CINAC000893		2
37	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 8 mm. DIN - 6798.						CINAC000896		1
38	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-8 DIN - 934.						CINAC001214		1
	EPS								
39	Contactador / Contactor / Contacteur — TM 25A 230V 50/60 Hz.						CINAC001636		1
40	Relé térmico / Thermal relay / Relais thermique — LRD04.						CINAC002135		1
41	Temporizador / Timer / Minuteur — 24VDC/240VCA.						CINAC002907		1
	Manguera entrada corriente / Power input hose / Tuyau d'arrivée — L=3500						CINAC002483		1

12. Cestas y mangueras

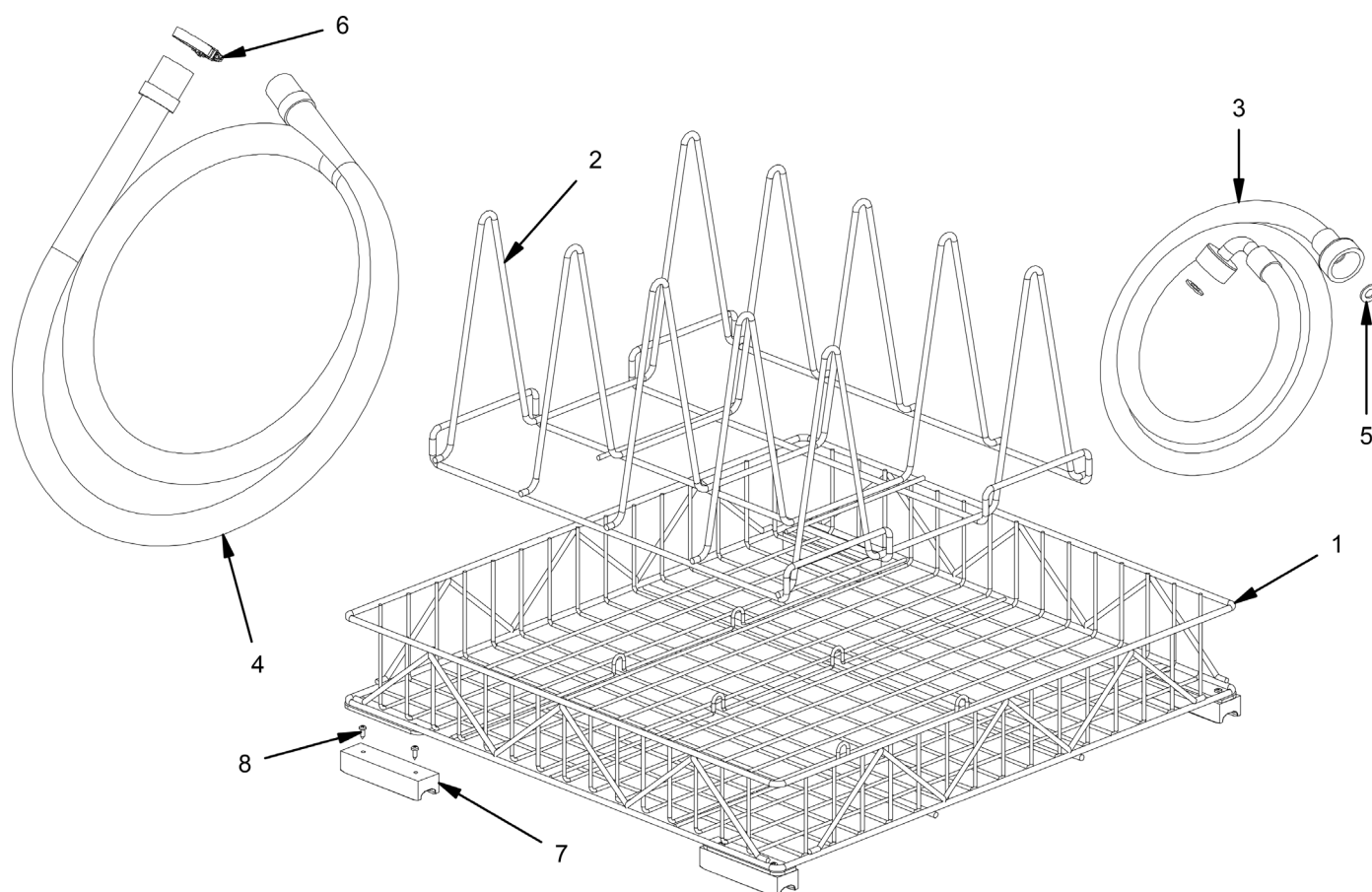
Baskets and hoses

Paniers et tuyaux

Körbe und Schläuche

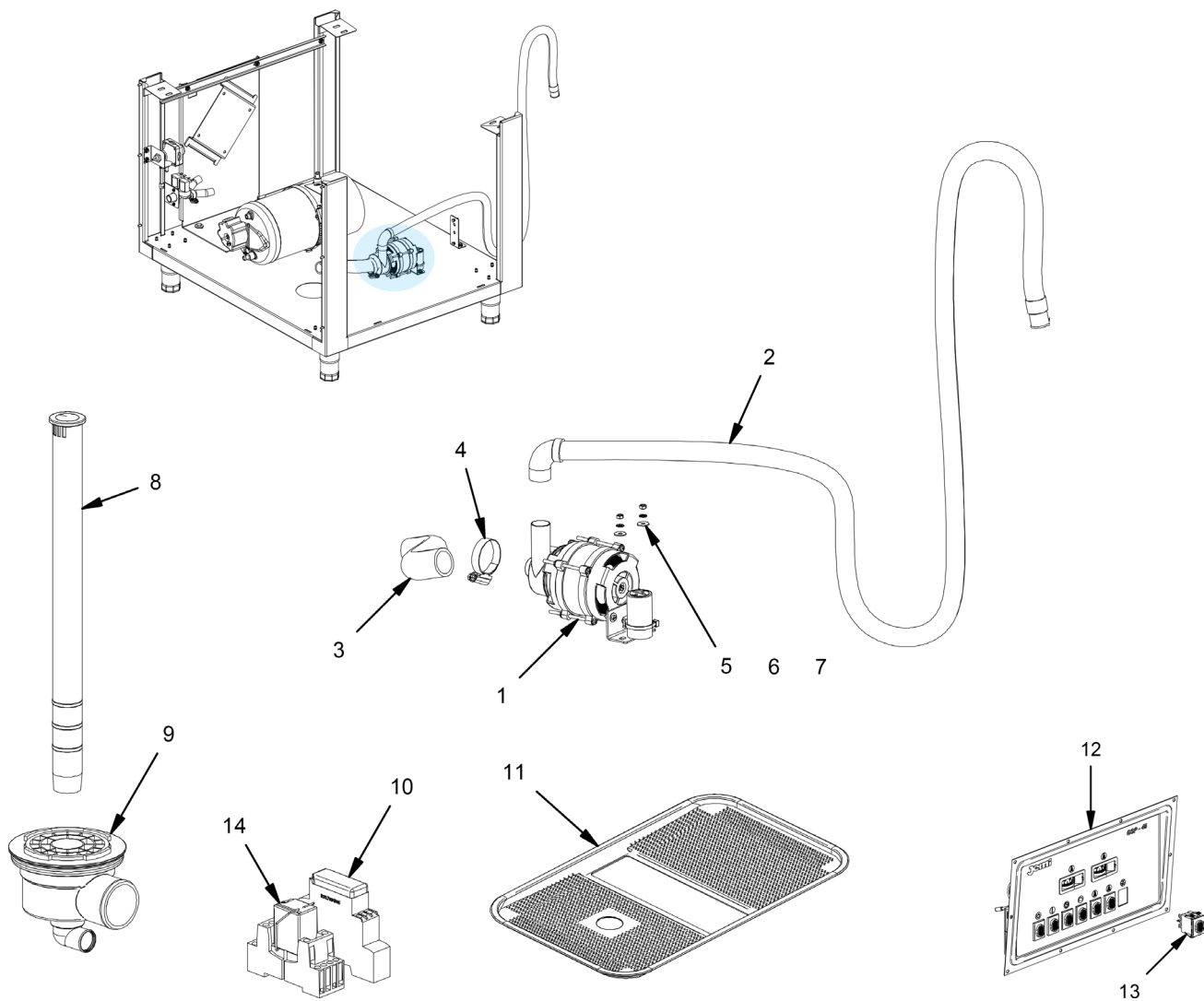
Cestos e mangueiras

Cestini e tubi



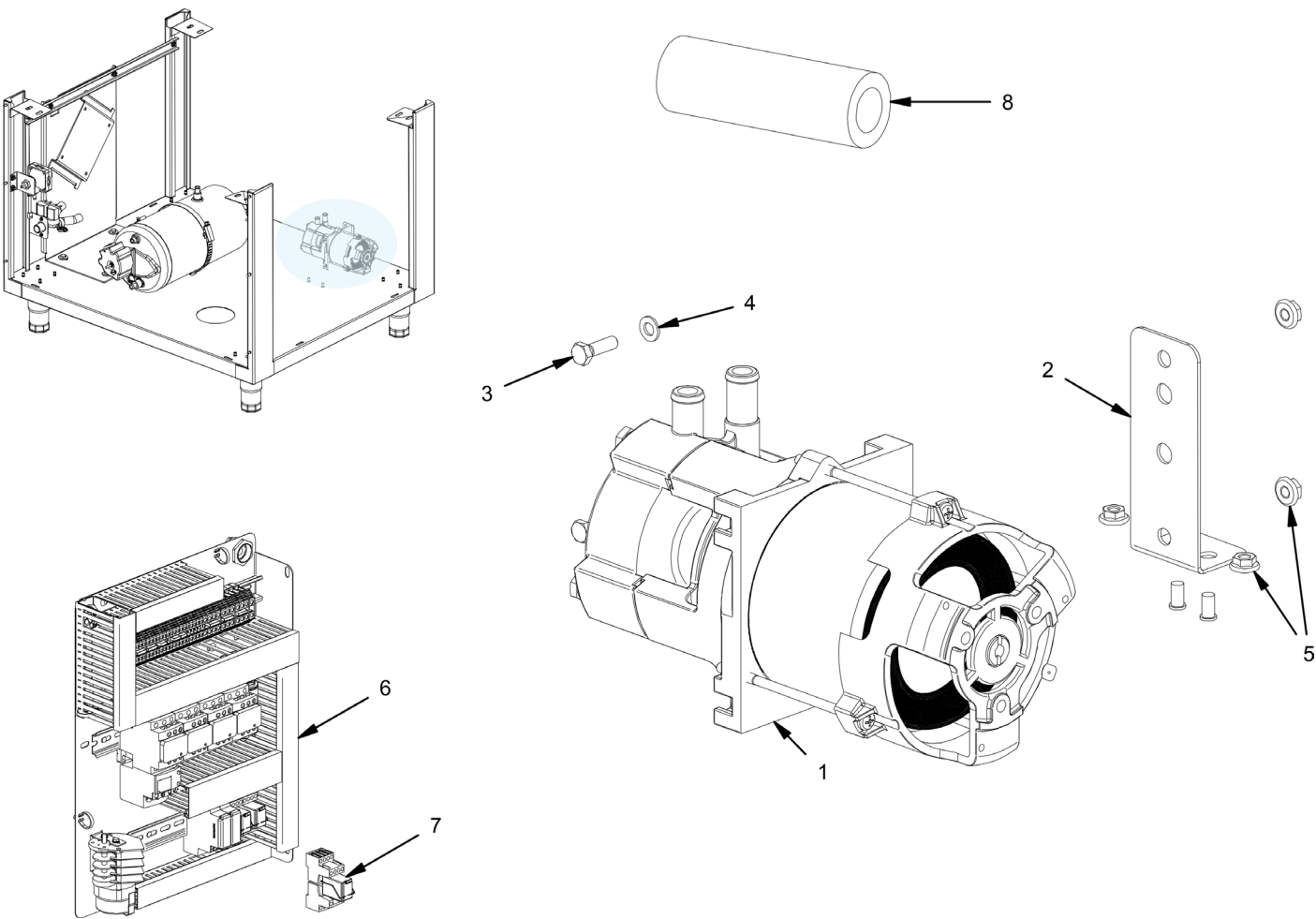
Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Code Codice	Quantity
1	Cesta universal / Universal basket / Panier universel — 745 x 695 x 115 mm.	CINAC003489	1
2	Separador interno / Internal separator / Séparateur interne — GSP.	CINAC003477	1
3	Tubo goma entrada agua + junta / Water input hose + joint / Entrée d'eau tube en caoutchouc + joint — ¾".	CINAC000368	1
4	Tubo desagüe / Water drainage tube / Tuyau de vidange — L=1565 mm. Ø 32-35 int.	CINAC000298	1
5	Junta plana goma / Rubber flat gasket / Joint plat en caoutchouc — 24 x 13 x 2,5 mm. ¾".	CINAC002987	2
6	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 25-40 mm.	CINAC002949	1
7	Patín cesta GSP / Basket slider / Curseur de panier.	CINAC004019	4
8	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4 x 13 DIN-7981.	CINAC001032	8

13. Bomba de desagüe
Water drainage pump



	Descripción Description	Código Code	Cantidad Quantity
1	Bomba desagüe equipada / Equiped water drain pump. — 150W.	PCURS011149	1
2	Tubo goma desagüe / Drain water tube. — Ø28 - L=1550 mm.	CINAC000296	1
3	Manguito de goma doble curva / Double curved rubber sleeve.	CINAC000374	1
4	Brida hierro / Iron Bridle — W2 25-40 9mm.	CINAC002949	1
5	Arandela inox. / Stainless washer — M-5 DIN - 9021.	CINAC000846	1
6	Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer — M-5 mm. DIN-6798.	CINAC000894	2
7	Tuerca inox. / Stainless nut — M-5 DIN-934.	CINAC001210	2
8	Rebosadero plástico abierto cono / Open cone plastic overflow — L=445.	CINAC000639	1
9	Colector desagüe completo / Drain collector complete.	CINAC000173	1
10	Temporizador / Timer — 24VDC/240VCA.	CINAC002907	1
11	Filtro cuba inox. / Stainless tank filter.	PCURS000916	1
12	Conjunto cuadro de mandos / Control panel set.	PCURS007455	1
13	Pulsador bomba desagüe ovalado / Push-button oval drain pump.	CINAC001575	1
14	Relé / Relay — 230V.	CINAC002903+ CINAC002904+ CINAC002887	1

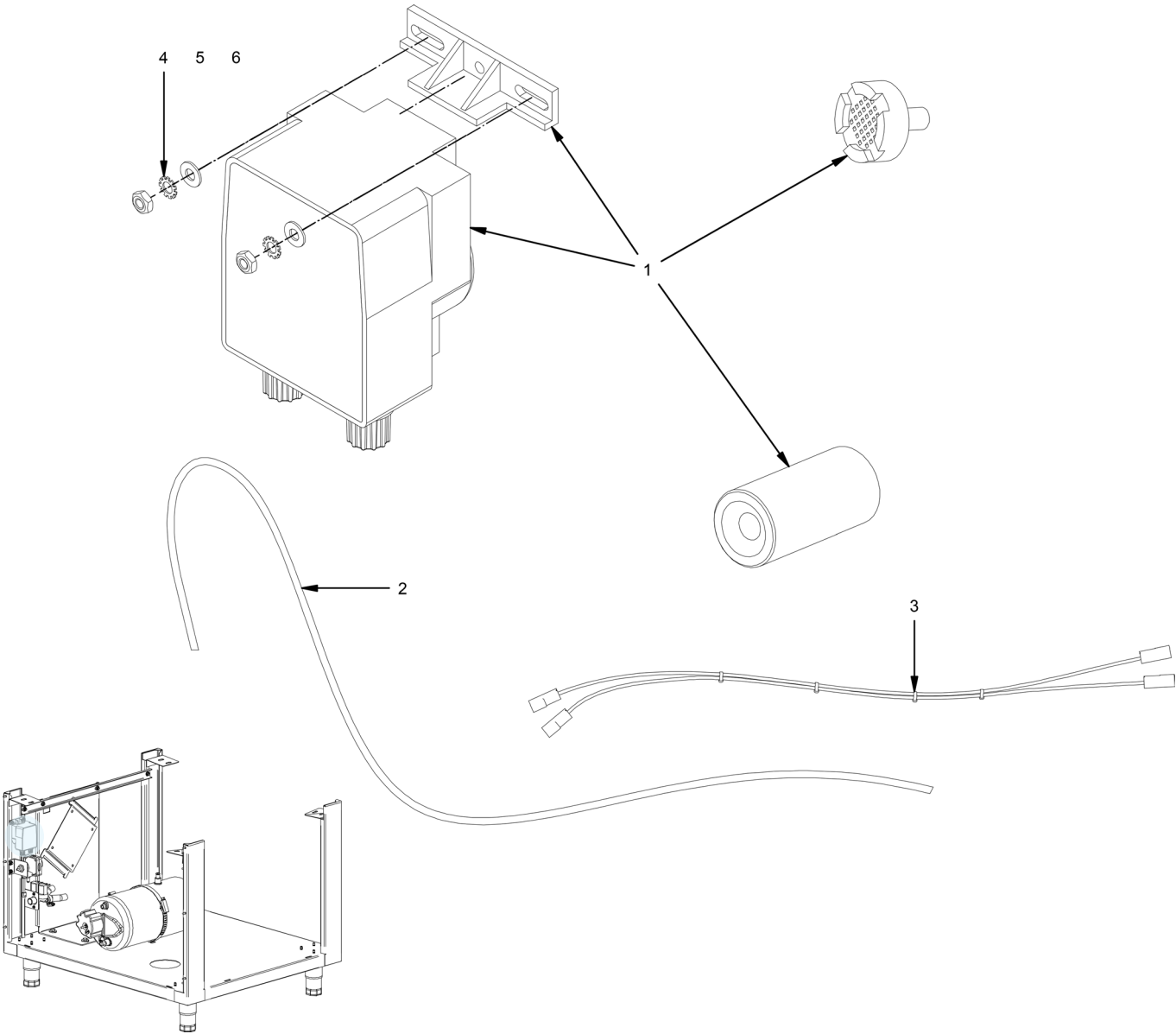
14. Bomba de presión
Pressure pump



Descripción		Código	Cantidad
Description		Code	Quantity
1	Bomba presión / Pressure pump	CINAC001715	1
2	Soporte bomba / Pump support	—	1
3	Tornillo inox. / Stainless screw — M-5 x 16 mm. DIN - 933.	CINAC011484	2
4	Arandela inox. / Stainless washer — Ø 5 mm. DIN - 125.	CINAC000844	2
5	Tuerca inox / Stainless nut — M-5 DIN - 6923.	CINAC001204	4
6	Cuadro eléctrico / Electric panel — GSP-45.	PCURS007449	1
7	Relé / Relay — 230V.	CINAC002903+ CINAC002904+ CINAC002887	1
8	Manguera / Hose. — 12x20mm.	CINAC000347	—

15. Dosificador pe istáltico de detergente

Peristaltic detergent dispenser



	Descripción Description	Código Code	Cantidad Quantity
1	Dosificador peristáltico de detergente / Peristaltic detergent dispenser.	CINAC002571	1
2	Tubo PVC cristal / Glass PVC pipe.	CINAC000252	—
3	Cableado dosificador peristáltico / Peristaltic dispenser wiring.	CINAC002425	1
4	Tuerca inox. / Stainless nut — M4 DIN-934.	CINAC001208	2
5	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer — Ø4 DIN-6798.	CINAC000893	2
6	Arandela inox. / Stainless washer — Ø4 DIN-125.	CINAC000843	2



Selva de Mar, 126
08020 Barcelona, Spain
Tel. 0034 93 308 31 54
Fax. 0034 93 303 38 73
jemi@jemi.es
www.jemi.es